

32003R0260

13.2.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 37/7

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 260/2003**z dne 12. februarja 2003****o spremembi Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta glede izkoreninjenja transmisivne spongiformne encefalopatije pri ovcah in kozah ter pravil za trgovino z živimi ovci in kozami in govejimi zarodki****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/ES z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 92/118/EGS⁽²⁾, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1494/2002⁽⁴⁾, in zlasti člena 23 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V svojem mnenju z dne 4. in 5. aprila 2002 o varnem pridobivanju materiala drobnice je Znanstveni pripravljalni odbor (SSC) priporočal, da se v primeru postavitve diagnoze praskavca na gospodarstvu z drobnico izloči vsa čreda. Vendar je SSC navedel, da izločanje ovac z genotipom prionskega proteina ARR/ARR zelo malo zmanjšuje tveganje. Da bi se izognili odvracanju od sporočanja bolezni in da bi varovali pasme, je treba doseči izločitev postopoma.
- (2) Zaradi doslednega izpolnjevanja takih predpisov za izločanje ovac je treba spremeniti pravila za trgovanje v Skupnosti z ovci za razplod, da se odstranijo omejitve, povezane s praskavcem, iz trgovine z ovci z genotipom ARR/ARR.
- (3) V mnenju z dne 16. maja 2002 o varnosti govejih zarodkov je SSC zaključil, da ni potrebe po drugih ukrepih razen tistih, ki jih predpisujejo protokoli

Mednarodnega združenja za prenos zarodkov. Na splošnem srečanju maja 2002 je Svetovna organizacija za zdravje živali (Office International des Epizooties (OIE)) na podoben znanstveni osnovi odločila, da črta vse pogoje trgovine z govejimi zarodki in jajčnimi celicami. Pogoji trgovine z govejimi zarodki in jajčnimi celicami, povezani z BSE iz Uredbe (ES) št. 999/2001, se zato črtajo in Odločba Komisije 92/290/EGS z dne 14. maja 1992 o nekaterih zaščitnih ukrepih glede goveje spongiformne encefalopatije (BSE) v Združenem kraljestvu⁽⁵⁾, spremenjena z Aktom o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, se razveljavi.

- (4) Uredbo (ES) št. 999/2001 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge VII, VIII in XI k Uredbi (ES) št. 999/2001 so spremenjene v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Odločba 92/290/EGS se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 2(b) Priloge VII in točka (a)(iii) dela 1 poglavja A Priloge VIII se uporabljata od 1. oktobra 2003.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

⁽²⁾ UL L 62, 15.3.1993, str. 49.

⁽³⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 225, 22.8.2002, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 152, 4.6.1992, str. 37.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. februarja 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

Priloge VII, VIII in XI se spremenijo:

1. Priloga VII se zamenja z:

„PRILOGA VII

IZTREBLJENJE TRANSMISIVNE SPONGIFORMNE ENCEFALOPATIJE

1. V preiskavi iz člena 13(1)(b) morajo biti opredeljeni:
 - (a) pri govedih:
 - vsi drugi prežvekovalci na gospodarstvu, kjer je žival, pri kateri je bila bolezen potrjena,
 - kjer je bila bolezen potrjena pri samicah, njeno potomstvo v dveh letih pred kliničnim začetkom bolezni in po njem,
 - vse živali v čredi živali, pri kateri je bila potrjena bolezen,
 - možen izvor bolezni,
 - druge živali na gospodarstvu, kjer je žival, pri kateri je bila potrjena bolezen, ali na drugih gospodarstvih, ki so se lahko okužila s povzročiteljem TSE ali so bila izpostavljena istemu krmilu ali viru okužbe,
 - premik potencialno okuženih krmil ali drugih materialov ali katerih koli drugih sredstev prenosa, ki so lahko prenesli povzročitelja TSE na gospodarstvo ali z zadevnega gospodarstva;
 - (b) pri ovcah in kozah:
 - vsi prežvekovalci razen ovac in koz na gospodarstvu, kjer je žival, pri kateri je bila potrjena bolezen,
 - tako daleč nazaj, kolikor se le da, starši, vsi zarodki, jajčne celice in zadnje potomstvo živali, pri kateri je bila bolezen potrjena,
 - vse druge ovce in kože na gospodarstvu živali, pri kateri je bila potrjena bolezen, zraven tistih, ki so navedeni v drugi alineji,
 - možen izvor bolezni in opredelitev drugih gospodarstev, na katerih so živali, zarodki ali jajčne celice, ki so se lahko okužile z agensom TSE ali so bile izpostavljene istemu krmilu ali viru okužbe,
 - premik potencialno okuženih krmil ali drugih materialov ali katerih koli drugi sredstev prenosa, ki so lahko prenesli povzročitelja TSE na gospodarstvo ali z zadevnega gospodarstva.
2. Ukrepi iz člena 13(1)(c) vsebujejo vsaj:
 - (a) v primeru potrditve BSE pri govedu pokončanje in popolno uničenje govedi, opredeljenih s preiskavo iz prve, druge in tretje alineje točke 1(a). Država članica lahko sprejme odločitev, da ne pokonča in uniči vseh govedi na gospodarstvu, kjer je žival s potrjeno boleznijo iz prve alineje točke 1(a), odvisno od epidemiološke situacije in sledljivosti živali na navedenem gospodarstvu;
 - (b) v primeru potrditve TSE pri ovcah in kozah od 1. oktobra 2003 v skladu z odločbo pristojnega organa:
 - (i) pokončanje in popolno uničenje vseh živali, zarodkov in jajčnih celic, opredeljenih s preiskavo iz druge in tretje alineje točke 1(b); ali
 - (ii) pokončanje in popolno uničenje vseh živali, zarodkov in jajčnih celic, opredeljenih s preiskavo iz druge in tretje alineje točke 1(b), razen:
 - ovnov za razplod z genotipom ARR/ARR,
 - ovac za razplod, ki nosijo vsaj 1 alel ARR in nobenega alela VQR, in
 - ovac, ki nosijo samo 1 alel ARR in so namenjene izključno za zakol,
 - (iii) če je bila okužena žival z drugega gospodarstva, lahko država članica odloči na podlagi zgodovine primera, da uporabi ukrepe za iztrebljenje na izvornem gospodarstvu dodatno ali namesto gospodarstva, na katerem je bila potrjena okužba. Glede zemljišča, uporabljenega za skupno pašo več kakor ene črede, lahko države članice odločijo, da bodo omejile uporabo ukrepov na samo eno čredo na podlagi upoštevanja vseh epidemioloških dejavnikov,
 - (c) v primeru potrditve BSE pri ovcah in kozah pokončanje in popolno uničenje vseh živali, zarodkov in jajčnih celic, ki jih je opredelila preiskava iz druge do pete alineje točke 1(b).

- 3.1 Samo naslednje živali se lahko uvedejo na gospodarstva, kjer je bilo izvedeno uničenje v skladu s točko 2(b)(i) ali (ii):
- (a) oven z genotipom ARR/ARR;
 - (b) ovca, ki nosi vsaj 1 alel ARR in nobenega alela VQR;
 - (c) koze pod pogojem:
 - da ni na gospodarstvu drugih ovac razen tistih z genotipom ARR/ARR,
 - da so bila vsa nahajališča živali na gospodarstvu temeljito očiščena in dezinficirana po izselitvi,
 - da je gospodarstvo pod intenzivnejšim nadzorom TSE, vključno s testiranjem vseh izločenih in na kmetiji umrlih koz, starejših od 18 mesecev.
- 3.2 Samo naslednji ovčji semenski proizvodi se lahko uporabljajo na gospodarstvih, kjer je bilo izvedeno uničenje v skladu s točko 2(b)(i) ali (ii):
- (a) seme ovnov z genotipom ARR/ARR;
 - (b) zarodki, ki nosijo vsaj 1 alel ARR in nobenega alela VRQ.
4. Med prehodnim obdobjem do najpozneje 1. januarja 2006 z odstopanjem od niza omejitev iz točke 3(b), kjer je težko nadomestiti ovce s poznanim genotipom, lahko države članice odločijo vpeljavo nebrehjih samic jagenjčkov nepoznanega genotipa na gospodarstvo iz točke 2(b)(i) in (ii).
5. Po uporabi ukrepov iz točke 2(b)(i) in (ii) na gospodarstvu:
- (a) premik ovac z genotipom ARR/ARR z gospodarstva ni omejen;
 - (b) lahko ovce, ki nosijo en alel ARR, gredo z gospodarstva neposredno v zakol za prehrano ljudi ali zaradi uničenja;
 - (c) se lahko ovce z drugimi genotipi premaknejo z gospodarstva samo zaradi uničenja.
6. Omejitve iz točk 3 in 5 veljajo na gospodarstvu še tri leta od:
- (a) datuma pridobitve statusa ARR/ARR za vse ovce na gospodarstvu; ali
 - (b) zadnjega datuma, na katerega je katera koli ovca ali koza ostala na gospodarstvu; ali
 - (c) v primeru točke 3.1(c), datuma začetka intenzivnejšega nadzora TSE.
7. Kjer je pogostost alela ARR v pasmi ali na gospodarstvu nizka ali kjer je to potrebno za izogibanje oplojevanja v ožjem sorodstvu, lahko države članice odločijo:
- (a) da odložijo uničenje živali iz točke 2(b)(i) in (ii) do dveh razmnoževalnih let;
 - (b) da dovolijo vpeljavo ovac razen tistih iz točke 3 na gospodarstvo iz točke 2(b)(i) in (ii), pod pogojem, da ne nosijo alela VRQ.
8. Države članice, ki uporabljajo odstopanja iz točk 4 in 7, sporočijo Komisiji pogoje in merila, uporabljena za njihovo dodelitev.“
2. Naslov poglavja A Priloge VIII in besedilo dela I poglavja A Priloge VIII se zamenjata:

„POGLAVJE A

Pogoji za trgovino v Skupnosti z živimi živalmi

I. Pogoji, ki veljajo ne glede na kategorijo države članice ali tretje države izvora ali bivanja živali

Naslednji pogoji veljajo za trgovino z ovcami in kozami:

- (a) ovce ali koze za razplod:
 - (i) so z gospodarstva, ki že tri leta izpolnjuje naslednje zahteve:
 - na njem se izvajajo redni veterinarski pregledi,
 - živali so označene,
 - ni bilo potrjenega primera praskavca,
 - na gospodarstvu se izvajajo pregledi vzorcev starih samic, namenjenih za izločitev,
 - samice, vpeljane na navedeno gospodarstvo le z gospodarstva, ki izpolnjuje iste zahteve; ali

- (ii) so nepretrgano na gospodarstvu ali gospodarstvih, ki ustrezajo zahtevam iz točke (i), od rojstva ali zadnja tri leta; ali
 - (iii) od 1. oktobra 2003 so živali prionskega proteina genotipa ARR/ARR, kakor je določeno v Prilogi I k Odločbi Komisije 2002/1003/ES (*).
- Če so namenjene za državo članico, ki za vse ozemlje ali del ozemlja uživa ugodnosti določb iz točke (b) ali (c), ustrezajo dodatnim jamstvom, splošnim ali posebnim, ki so bila opredeljena v skladu s postopki iz člena 24(2);
- (b) država članica, ki ima obvezni ali prostovoljni državni program nadzora praskavca za vse ozemlje ali del ozemlja:
- (i) lahko predloži navedeni program Komisiji, ki poudarja:
 - porazdelitev bolezni v državi članici,
 - razloge za program ob upoštevanju pomena bolezni in razmerje med stroški in dobičkom,
 - geografsko območje, kjer se bo program izvajal,
 - status kategorij, določenih za gospodarstva, in normative, ki morajo biti doseženi v vsaki kategoriji,
 - uporabljene analizne postopke,
 - program za nadzor postopkov,
 - postopke v primeru, pri katerem gospodarstvo iz katerega koli razloga izgubi status,
 - ukrepe ob pozitivnih rezultatih pregledov, izvedenih v skladu z določbami programa,
 - (ii) program iz točke (i) se lahko odobri, če ustreza merilom iz navedene točke v skladu s postopki iz člena 24(2). Dodatna jamstva, splošna ali posebna, ki se lahko zahtevajo v trgovini v Skupnosti, se določijo hkrati ali najpozneje tri mesece po odobritvi programa v skladu s postopki iz člena 24(2). Taka jamstva ne smejo preseči tistih, ki jih država članica izvaja na državni ravni,
 - (iii) spremembe ali dodatki v programu, ki ga predloži država članica, se lahko odobrijo v skladu s postopki iz člena 24(2). Spremembe jamstva, ki so bile opredeljene v skladu s točko (ii), se odobrijo v skladu z navedenim postopkom;
- (c) kjer država članica meni, da na svojem ozemlju ali delu ozemlja praskavca ni:
- (i) predloži Komisiji primerne dokazne listine, ki zlasti vsebujejo:
 - zgodovino pojavljanja bolezni na svojem ozemlju,
 - rezultate nadzorne analize na osnovi seroloških, mikrobioloških, patoloških ali epidemioloških raziskav,
 - obdobje, v katerem je bil izveden nadzor,
 - ureditve za potrditev odsotnosti bolezni,
 - (ii) dodatna jamstva, splošna ali posebna, ki se lahko zahtevajo v trgovini v Skupnosti, se opredelijo v skladu s postopki iz člena 24(2). Taka jamstva ne smejo preseči tistih, ki jih država članica izvaja na nacionalni ravni,
 - (iii) zadevna država članica obvesti Komisijo o spremembah glede podrobnosti iz točke (i), ki se navezujejo na bolezen. Jamstva, opredeljena v skladu s točko (ii), se lahko v luči takih obvestil spremenijo ali umaknejo v skladu s postopki iz člena 24(2).

(*) UL L 349, 24.12.2002, str. 105.“

3. V točki 1 dela D v Priloge XI se črta naslednje besedilo:

„Odločba Komisije 92/290/EGS z dne 14. maja 1992 o nekaterih zaščitnih ukrepih, povezanih z govejimi zarodki glede goveje spongiformne encefalopatije (BSE) v Združenem kraljestvu.“